Welcome…to the latest incarnation of the RI-TELLER. We hope that you find it useful, informative, reliably entertaining, and even occasionally provocative. Mostly, we hope that this publication reflects and represents the spirit of our members who so devotedly serve our English language learners.

In looking over the submissions to this issue, we were struck by the many ways in which the theme of “welcome” prevailed in the writings. The words echo the Rhode Island Colony’s founding creed as a haven for people of different beliefs to live among one another on common ground. They are infused with the state’s legacy of welcoming immigrants and persecuted people from around the world to participate in our “lively experiment,” as Roger Williams called Rhode Island’s peculiar brand of democracy.

In the aftermath of the latest election, Rhode Island garnered attention once again as a place where people of all faiths and cultures are welcomed. Social media initiatives such as One Providence (#onepvd) and Resist Hate RI provided forums for committed activists to reassure immigrants and refugees that they are part of our family, and that we will take care of each other in this neighborhood. We’d like to think that RITELL is part of that communal welcoming effort.

-- Doug, Anke & Laura
KATHLEEN CLOUTIER has over 20 years of experience in non-profits and currently leads Dorcas International Institute of Rhode Island, where she has been Executive Director since 2013. This social services agency provides client-centered services, advocacy and opportunities based on their expertise in family literacy and adult education, employment services, refugee resettlement, translation, interpretation, U.S. citizenship and immigration services.

JON LAVERIER is a lead teacher with the R.I. Family Literacy Initiative and a teacher of ESL and writing based in Providence. His contribution, “MKD,” was originally posted on his blog. Speaking Upside Down (www.speakingupsidedown.blogspot.com) earlier this year on March 17, Patrick’s Day.

BRANDON LOZEAU is the Community Relations Manager at Dorcas International Institute of Rhode Island. He has also taught ESL classes in Rhode Island with adult immigrants, refugees, and low-income Rhode Islanders, as well as youth and abroad. Before joining Dorcas in 2013, Looze lived and worked in Belgium and Korea for six years. He earned a B.A. degree from the University of Massachusetts and an M.A. in International Political Economy from the Brussels School of International Studies.

PAULA MARCUS is the ESL/ELD Program Coordinator with the Toronto District School Board, Canada’s largest and most linguistically and culturally diverse school district. She is particularly proud of LEAF: the TDSB’s intensive program to support students with limited prior schooling, one of the largest of its kind in North America. Markus has also taught teachers at several Ontario universities, and developed and written curricula for the Ontario Ministry of Education. She is the founder of the “Celebrating Linguistic Diversity” Conference, Ontario’s largest professional gathering of K-12 teachers of English Language Learners.

SHELYNN RIEL-OSORIO speaks of her time creating and facilitating curricula that is relevant and meaningful for adult learners, and advocating for equity in access to education. She obtained a bachelor’s degree in Spanish Language and Literature, and studied Italian, French and Portuguese throughout her undergraduate career. At Rhode Island College, she pursued a master’s degree in TESL with the intention of engaging non-traditional adult learners in academia and the greater community. She is the Education Director at the Refugee Dream Center in Providence and serves as the Coordinator of ESOL Programming at RIC. In her free time, she enjoys traveling, reading, writing and practicing yoga.

LAURA VANVER is an ESL instructor at International House, Worcester, Massachusetts University in Massachusetts. She has a master’s degree in TESL.

HEATHER HOMONOFF WOODLEY is an educator, researcher, mother and activist. She is the Clinical Assistant Professor in TESOL and Bilingual Education in the Department of Teaching and Learning at New York University, Steinhardt School of Culture, Education, and Human Development. Her research focuses on supporting teachers in creating the academic, linguistic and social-emotional needs of emergent bilinguals, particularly Muslim immigrant youth who speak less common languages. Homonoff Woodley has published work exploring multilingual classroom practices and arts as social justice education, and received a 2014 Outstanding Dissertation Award from the National Association of Bilingual Education. She was a Fulbright Scholar in Morocco, and earned her doctorate in Urban Education from The Graduate Center, City University of New York.

DOUG NORRIS is the vice-president of the RITELL Coordinating Council and teacher with the R.I. Family Literacy Initiative. He also serves on the Library Board of Rhode Island. He holds a master’s degree in TESL from Rhode Island College and a bachelor’s degree in Communications from Rhode Island University. In previous lives, he was the art director for Independent Newspapers of Southern Rhode Island, the Rhode Island Editor of Art New England, and the news director at Flightline Studios in University of Rhode Island. In his spare time, he is a vagabond traveler, freelance writer, occasional poet and amateur photographer.

ANKE STEINWEH is a member of the RITELL Coordinating Council and teacher at North Providence High School. She also serves on the ELL Advisory Council of Rhode Island. She holds a master’s degree in European Education from the University of Rhode Island and a K-12 ESL Specialist. She received her undergraduate degree in English and Psychology from Rhode Island College where she was also an editor of Rhode Island College’s literary magazine many moons ago. Halting originally from Germany, she lives with her husband, three children, two cats and five chickens in the south of our beautiful state.

LAURA FARIA-TANCINO is a member of the RITELL Coordinating Council and has taught Adult Ed ESL in universities around the state. She has been an ESL teacher for 31 years and enjoys all the challenges & rewards that comes with the profession.

NEWS & NOTES

CONTENTS CONTRIBUTORS

3 News & Notes
4 Welcoming Rhode Island Brandon Loozeau
5 Resources for Empower- ing Learning & Language with Muslim Immigrant Youth Heather Homonoff Woodley
6 Featured Blog: Speaking Upside Down Jon Laverier
7 Classroom Resource: -Kahoot! Laura Vanver
8 The Maple Leaf Becomes an Olive Branch: Keynote summary with resources Paula Marcus
10 Moving Beyond the Bubble Martin Steiner
12 The Lesson of the Day Doris Norris
14 Adult Practitioner Award: Nancy Fritz Doris Norris
16 Dorcas Builds Bridges for Immigrants & Refugees Kathleen Cloutier
18 Resources, Strategies & Advocacy Kathleen Cloutier
20 Advocate Spotlight: Omar Bah Shellyn Riel-Osorio

MARY STEEL is from Massachusetts, where she attended Mount Holyoke College as an undergraduate. She has worked as a producer, writer and director in television and news media for 30 years. Much of her documentary work involved international travel. She has received a New England Emmy Award and an Edward R. Murrow Award as well as several Emmy nominations. She is earning her master’s degree in TESL at Rhode Island College as part of a long-term goal to teach literacy in the community and fulfill her work of engaging with people from many different cultures.

Dear RITELL community, this fall, I have had the privilege of taking on a new role at Rhode Island College as the director of the TESL Program. At the same time, I have had the incredible opportunity to work alongside the very talented team of educators at RITELL to help carry out the wonderful conferences they organize each semester. I feel so fortunate to have these opportunities to work with such dedicated and passionate educators across Rhode Island (and surrounding states)!

Please be in touch to let me know how we can support you here at RIC, and also to get the word out about the wonderful things happening in your schools and districts with emergent bilinguals! I look forward to meeting all of you soon.

Warmly,

Dr. Sarah Hesson

RITELL’s Spring Conference Long Term ELLs

The RITELL Spring Conference is scheduled for April 1, 2017, and will take place, as always, in the Student Union building at Rhode Island College. The focus this spring will be on Long Term ELLs (LTELs). We are working to bring in several national K-12 experts on the topic and will focus on the research that explores what we know about LTELs, and the challenges for their successful life in ESL programs. Another cornerstone will be the sharing of best practices for moving LTELs forward, particularly with their reading and writing skills. For our adult ESL educators we will focus on learners that make slower than expected progress as they move through their English classes and how to help them gain greater success. As with the fall conference, we will post related resources for teachers and administrators on the RITELL site to complement the conference. These will consist of insightful reports and best practices documents. Dr. Sarah Hesson and Dr. Nancy Fritz, the Conference Co-Chairs, are working on setting up the program, and we hope to have a flyer ready by the end of February announcing the speakers.
Welcoming Rhode Island
Brandon Lozeau

Brandon Lozeau of DIIRI was a presenter at the Fall 2016 RITELL Conference.

NOW more than ever, it is necessary to double down on Rhode Island’s commitment to building the most welcoming and inclusive communities. Residents across the state have shown their support for immigrants and refugees in a multitude of ways, and this support is what drives the spirit of Welcoming Rhode Island Initiative. Hosted by the Dorcas International Institute of Rhode Island, Welcoming RI is a community-based initiative that seeks to affirm our state as a welcoming place for all and continues to build strong, vibrant, and more cohesive communities across the state.

Welcoming RI also believes that we ought to:

• Share the responsibility to treat all our neighbors with respect and decency
• Advance the basic principles upon which the United States was founded, establishing the equality and dignity of all people, including immigrants
• Reject the use of dehumanizing language
• Raise the level of public discourse concerning immigrant grants and immigration
• Challenge common myths and stereotypes
• Be a vehicle for changing the public discourse on immigrant grants and immigration

Welcoming RI is guided by an advisory committee that is the driving force behind our complementary welcoming strategies – communications and public engagement. Advisory committee members come from all walks of life and represent various sectors and fields, including business, government, law enforcement, social services, education, arts and culture, and academia. Advisory committee members commit their time and efforts to making their community more welcoming and assisting with fundraising, recruiting volunteers and public engagement efforts.

Welcoming RI’s mission is to bridge the divide between foreign-born newcomers and native-born Rhode Islanders to foster a more inclusive and welcoming atmosphere. The initiative is doing this via three avenues: research, community education, and storytelling. These three pillars of Welcoming RI’s work all contribute to building welcoming and inclusive communities that respect, understand, and embrace cultural, ethnic, racial, linguistic, and religious diversity in the Ocean State.

Welcoming RI uses a large variety of data sources and research, through a number of partners at the local and national level to develop publications, materials, and presentations. This research is the key to correcting the vast amounts of misinformation present in our 24-hour news cycle and social media. The research helps to create substantive and educational presentations on immigration issues, refugee resettlement, building welcoming communities, even diversity and inclusion workshops, so that Welcoming RI can be a valuable resource to government agencies, community organizations, faith-based groups, nonprofits, and employers. Being a portal of information is vital to the success of the Welcoming RI initiative.

The storytelling piece puts faces to the information. Welcoming RI can go on and on about how immigration is good for the state and tell you about the positive economic impact immigrant grants have on Rhode Island. But the stories of individuals and families, who have traveled from near and far, some under the most difficult and heartbreaking circumstances, are what highlight the importance of welcoming people from all walks of life to the Ocean State.

ASTLY let us remember that Roger Williams founded the State of Rhode Island and Providence Plantations as a place of refuge for those fleeing persecution. Welcoming Rhode Island remains committed to that vision and will continue to ensure that we build welcoming and inclusive communities in all thirty-nine cities and towns in the State. It is the help and support of all Rhode Islanders that makes it possible for us to continue in this important work.

Full PDF: http://ua.pomona.danny.douglas.ca/cms/assets/uploads/2012/10/What_in_the_Truth_About_American_Muslims.pdf

In the Face of Xenophobia: Lessons to address bullying of South Asian American youth; SAALT http://saalt.org/wp-content/uploads/2012/08/In-the-Face-of-Xenophobia.pdf

Rethinking the Region New approaches to 9-12 US Curriculum on the Middle East and North Africa http://www.teach-middle-east.org/curriculum.pdf


How do you bring Islam into the Classroom? Teaching Tolerance http://www.tolerance.org/blog/how-do-you-bring-islam-classroom

It is important to portray Muslims in two different ways when choosing literature: (1) Characters that are deliberately Muslim and are explicitly identified. (2) Characters that “happen to be” Muslim and are not explicitly identified.

Literature with positive portrayals of Muslim characters, Islam and/or the Middle East/North Africa:

• The Best Eid Ever (Mohsin-Uddin)
• Under the Ramadan Moon (Whitman)
• The Kite Runner; A Thousand Splendid Suns (Hosseini)
• The Flag of Childhood: Poems from the Middle East (Nye)

List of literature with Muslim characters https://www.goodreads.com/shelf/show/muslim-characters

List of picture books with Muslim or Middle Eastern characters http://blog.leeandlow.com/2014/05/15/book-list-picture-books-about-muslim-or-middle-eastern-characters/

Thornwood Elementary School Dual Language Showcase (bilingual books) www.thornwoodsps.ca/dual/


Additional resources (videos, educator guides, student resources, leadership materials and more) can be found at www.cuny-nysieb.org

www.ritell.org
After his passing, Nahla went back and spent twenty-seven years hiding the truth about her marriage before it got any deeper. But one of us as something valuable and beautiful about her day.

As a baby, she was nursed by a Christian wet nurse, a neighbor whom Nahla’s mother loved like family, and for all of her young life, the two families lived as such. But that was the Syria we barely paid attention to: a city as obscure as Cranston is enough to remind you how violence is the worst kind of failure of the human spirit. Her air of peace and openness radiate like a kind of wisdom that strains so true above the terrible weight of it all.

To repay this debt, I have nothing but words in a language that may make her life a little easier in the post office or supermarket, but will never ease her heart the way her native language can. So I tell her shokran tir.

Thanks a bunch.

But there’s this: maybe it wasn’t Nahla who was being groomed for marriage in the land of the free and the brave. America being groomed to be a suitable home for someone like her. It’s far from perfect, and probably even far from okay, but at least we have cops and soldiers we can trust...most of the time. And we’re still capable sometimes of offering comfort and love to someone who deserves these things as much as she, even when we offer it kicking and screaming like privileged brats in a sandbox.

A couple of years ago, she went back to Syria for a visit. She had to fly to Beirut and drive to Damascus. I don’t want to think of her having to pass through any arbitrary checkpoint manned by murderous border guards, to escape the city as obscure as Cranston is enough to remind you how violence is the worst kind of failure of the human spirit.

Dries up and petrifies like gum on the underside of a chair sometime while other wars were being waged. So when I walk into the room on a typical Monday morning, morose and spiteful over giving up the first, crystalline hours of the day to anything other than my own Herceanu benchmark for dreaming, Nahla’s eyes settle on me and widen. Her smile breaks open over a sigh while her hands clasp together in front. She calls me a name - no, a title - I don’t truly deserve. She has more to offer than I do.

Sitting across a table from Nahla in our classroom at Hall Library in a city as obscure as Cranston is enough to remind you how violence is the worst kind of failure of the human spirit. Her air of peace and openness radiate like a kind of wisdom that strains so true above the terrible weight of it all.

To repay this debt, I have nothing but words in a language that may make her life a little easier in the post office or supermarket, but will never ease her heart the way her native language can. So I tell her shokran tir.

Thanks a bunch.

But there’s this: maybe it wasn’t Nahla who was being groomed for marriage in the land of the free and the brave. America being groomed to be a suitable home for someone like her. It’s far from perfect, and probably even far from okay, but at least we have cops and soldiers we can trust...most of the time. And we’re still capable sometimes of offering comfort and love to someone who deserves these things as much as she, even when we offer it kicking and screaming like privileged brats in a sandbox.

A couple of years ago, she went back to Syria for a visit. She had to fly to Beirut and drive to Damascus. I don’t want to think of her having to pass through any arbitrary checkpoint manned by murderous border guards, to escape the city as obscure as Cranston is enough to remind you how violence is the worst kind of failure of the human spirit.

Dries up and petrifies like gum on the underside of a chair sometime while other wars were being waged. So when I walk into the room on a typical Monday morning, morose and spiteful over giving up the first, crystalline hours of the day to anything other than my own Herceanu benchmark for dreaming, Nahla’s eyes settle on me and widen. Her smile breaks open over a sigh while her hands clasp together in front. She calls me a name - no, a title - I don’t truly deserve. She has more to offer than I do.

Sitting across a table from Nahla in our classroom at Hall Library in a city as obscure as Cranston is enough to remind you how violence is the worst kind of failure of the human spirit. Her air of peace and openness radiate like a kind of wisdom that strains so true above the terrible weight of it all.

To repay this debt, I have nothing but words in a language that may make her life a little easier in the post office or supermarket, but will never ease her heart the way her native language can. So I tell her shokran tir.

Thanks a bunch.

But there’s this: maybe it wasn’t Nahla who was being groomed for marriage in the land of the free and the brave. America being groomed to be a suitable home for someone like her. It’s far from perfect, and probably even far from okay, but at least we have cops and soldiers we can trust...most of the time. And we’re still capable sometimes of offering comfort and love to someone who deserves these things as much as she, even when we offer it kicking and screaming like privileged brats in a sandbox.

A couple of years ago, she went back to Syria for a visit. She had to fly to Beirut and drive to Damascus. I don’t want to think of her having to pass through any arbitrary checkpoint manned by murderous border guards, to escape the city as obscure as Cranston is enough to remind you how violence is the worst kind of failure of the human spirit.

Dries up and petrifies like gum on the underside of a chair sometime while other wars were being waged. So when I walk into the room on a typical Monday morning, morose and spiteful over giving up the first, crystalline hours of the day to anything other than my own Herceanu benchmark for dreaming, Nahla’s eyes settle on me and widen. Her smile breaks open over a sigh while her hands clasp together in front. She calls me a name - no, a title - I don’t truly deserve. She has more to offer than I do.

Sitting across a table from Nahla in our classroom at Hall Library in a city as obscure as Cranston is enough to remind you how violence is the worst kind of failure of the human spirit. Her air of peace and openness radiate like a kind of wisdom that strains so true above the terrible weight of it all.

To repay this debt, I have nothing but words in a language that may make her life a little easier in the post office or supermarket, but will never ease her heart the way her native language can. So I tell her shokran tir.

Thanks a bunch.

But there’s this: maybe it wasn’t Nahla who was being groomed for marriage in the land of the free and the brave. America being groomed to be a suitable home for someone like her. It’s far from perfect, and probably even far from okay, but at least we have cops and soldiers we can trust...most of the time. And we’re still capable sometimes of offering comfort and love to someone who deserves these things as much as she, even when we offer it kicking and screaming like privileged brats in a sandbox.

A couple of years ago, she went back to Syria for a visit. She had to fly to Beirut and drive to Damascus. I don’t want to think of her having to pass through any arbitrary checkpoint manned by murderous border guards, to escape the city as obscure as Cranston is enough to remind you how violence is the worst kind of failure of the human spirit.

Dries up and petrifies like gum on the underside of a chair sometime while other wars were being waged. So when I walk into the room on a typical Monday morning, morose and spiteful over giving up the first, crystalline hours of the day to anything other than my own Herceanu benchmark for dreaming, Nahla’s eyes settle on me and widen. Her smile breaks open over a sigh while her hands clasp together in front. She calls me a name - no, a title - I don’t truly deserve. She has more to offer than I do.
The Maple Leaf becomes an Olive Branch
Paula Markus

Canadians had already been aware of the dire situation for Syrians fleeing their war-torn country for some time when the heartbreaking photo of the lifeless drowned body of 3-year-old Alan Kurdi shocked the world on Sept. 2, 2015. All over our country, people began organizing and lobbying for Canada to offer a new home to Syrian refugees without delay. This grassroots movement coincided with the federal election campaign of October 2015. The Liberal Party Leader of Canada, Justin Trudeau, had promised that, if elected, Canada would act immediately to bring 25,000 refugees to its shores. Trudeau’s Liberal Party swept in with a majority government, and speedily set about the task of interviewing and selecting Syrian families to come to Canada. The careful work of security screening and arranging transportation for these many thousands of people saw most of these 25,000 government-sponsored refugees arrive in mid-December 2015 and the end of February 2016. In addition, thousands more refugees sponsored by private community action and faith groups continued to arrive in cities and towns across Canada, more than 33,700 in total as of the end of October 2016.

Welcoming and supporting newcomer immigrant and refugee students and families from all over the world is our core mission from all over the world is our core mission...
Moving Beyond the Burning Grass
Mary Steele

For refugees, crossing cultures can be a difficult adjustment

It is said that while all refugees are immigrants, not all immigrants are refugees. The distinction is a critical one for English as a Second Language (ESL) teachers, who are often on the frontline of a new refugee’s American experience. Yet, many teachers of English language learners are unaware of the status of the students before them—refugee or immigrant—and why it matters so much. Ultimately, the capacity to learn a country’s home language is representative of the larger target objective: self-sufficiency marked by the newcomer’s ability to successfully navigate the adopted culture. If the American public wants these new residents to thrive in society rather than disrupt it, it is imperative that ESL teachers recognize the challenges that fall squarely at the intersection of culture, language and science.

A refugee is defined as someone who, owing to a well-founded fear of being persecuted for reasons of race, religion, nationality, membership of a particular social group or political opinion, is outside the country of his nationality, and is unable, or owing to such fear, is unwilling to avail himself of the protection of that country (UNHCR, 2016). Indeed, our American story begins with refugees and, despite shifting political winds, it continues to be written with and by them.

The Pilgrims, of course, were arguably the original refugees, fleeing religious persecution in England and seeking safe haven here. Famine, war, disaster, civil unrest and prejudice have forced millions to flee their homes throughout history. In the United States, the first refugee legislation was enacted to protect Europeans displaced by the Second World War. Later, the U.S. would provide admission and assistance for those fleeing Communism. After the Vietnam War, the Refugee Act of 1980 would provide federaly supported services to all refugees admitted to the United States. Since 1975, the U.S. has admitted more than three million refugees, with more than 70 nationalities represented (U.S. Department of State, 2015).

The hardships refugees suffer before, during and after their forced displacement often leave mental as well as physical scars. The challenges of teaching a new language multiply exponentially when students are refugees experiencing the effects of trauma. The ability to process new information may be impeded by fear, anxiety, depression, and an exhausting struggle with culture shock. Teachers of English Language Learners (ELLs) may recognize symptoms of trauma in problematic student behaviors such as missing class, poor concentration, and inappropriate extreme responses (Mojab and McDonald, 2001). The connection between trauma and foreign language acquisition is an important topic during a year in which some 85,000 refugees are expected to enter the United States (U.S. Department of State, 2015) because many of them, children and adults, will enter America’s classrooms.

Refugees often suffer three types of stress during the resettlement process: traumatic stress, migration stress, and acculturative stress (Adkins and Sample, 1999). They typically leave their homes with no time to say goodbye and perhaps anguished over that ESL teachers’ pre-migratory experiences may have included torture, violence, starvation, witnessing atrocities, and political or economic oppression (Steel, Silove, Phan & Bauman, 2002; Emeroth, 2011). Refugees sometimes live for years in refugee camps under poor conditions as they wait for their resettlement application to be processed. When they arrive in the U.S., they can expect $925 a month in federal support while there is pressure to acculturate quickly (Ascentria Care Alliance, 2016). Scientific studies point to a critical link between English acquisition and self-sufficiency (Anh & Healy, 1985; Westermeyer et al., 1990; Tran, 1992). Simply put, communication in English is key to adjusting and autonomy in the United States.

As a result of the stress of displacement, many refugees arrive on our shores suffering from mental health problems including posttraumatic stress disorder (PTSD) and major depressive disorder (MDD). Symptoms may include difficulty beginning new tasks, blame, guilt, confusion, anxiety, fear of the future, and the fear of being unable to adapt to their new environment (Mojab and McDonald, 2001). Some 85,000 refugees are expected to enter the United States (U.S. Department of State, 2015) because many of them, children and adults, will enter America’s classrooms.

Learning English as a refugee in America is critical to economic well-being, emotional and physical health, and a sense of belonging. In one study, a group of refugees stressed the importance of language learning as a way to cope with hardships and feelings of culture shock, loneliness, humiliation, psychological pain, and grief (Keys and Kaez, 2000). Despite the key role of ESL teachers in early refugee adjustment, the field of second language acquisition (SLA) has yet to offer a theory about the impact of trauma on foreign language learning. However, it is clear that operational stress is heavily affected by traumatic experiences—cognitive processing, attention, and memory—are key to second language acquisition (Gordon, 2011).

Stephen Krashen’s affective filter hypothesis offers the most direct connection to traumatized language learners and it provides a rich area for future research. Krashen theorizes that affective factors including anxiety, self-confidence and motivation can support or impede English language acquisition. Consider the refugee suffering intense anxiety and low self-worth in her new home. Krashen would posit that the intensity of trauma would effectively create a barrier through which comprehensible input simply cannot pass (Krashen, 1982, 1985).

Importantly, research also indicates that factors such as anxiety, motivation, social isolation, changing family roles, interrupted expectations, and the view of learner ethnicity in the country of asylum are insurmountable to the language learning process for a refugee (Borell, 2011). Studies of people enduring trauma indicate that learning is key to survival in adversity (Williams, 2000) and thus an important intention of this article is to suggest ways that educators might help refugee language learners not just survive but thrive by regaining control, connection, and meaning.

A review of various studies (Kerka, 2002) suggests a multifaceted approach that includes:

A Holistic Perspective: Teachers should understand the diverse backgrounds and experiences of their refugees and how traumatic experiences affect mind, body, emotions and spirit. Veteran teachers of refugees suggest that teachers let students signal whether they want to address the past, rather than try to elicit information that may be a trauma trigger. Group methods such as cooperative inquiry create paths to healing and connection through sharing stories, art, movement, song, poetry, theatre and dance (Rosenwasser, 2000).

Establishing a safe place for learning: This includes financial assistance for shelter/transporation, counseling, child care, access to legal services, flexible time frames, allowing classifying testing, allowing the choice of opting out of activities, creating a setting of beauty and comfort that enables learners to take ownership of the space and creates a sense of well-being (Horns, 2000; Rosenwasser, 2000).

Narrative Techniques for Telling One’s Story: These may include journal writing, nonverbal storytelling, and talking circles (Horns, 2000; Rosenwasser, 2000; Lykes et al., 1999; Morish, 2002).

Collaboration and Referral: Educators should have knowledge of reporting requirements and immigration laws, as well as a system of partners including counselors, the justice system, mental health specialists, shelters, and healthcare so that learners have access to critical services (Isserlis, 2001).

Classroom Policy and Advocacy: Time limited programs, improvement practices and attendance policies often ignore the particular needs and stressors of refugee learners affected by trauma. A learner-centered approach enables community to develop in the classroom. Teachers may be able to adapt more sensitive and flexible classroom policies such as allowing students to choose their level of participation and they can also serve as refugee advocates outside the classroom (Horns, 2000).

ESL teachers are likely to be a crucial link in a team of advocates helping students struggling with cultural adjustment and mental health issues. Regardless of the political climate and shifting tides of pro- and anti-refugee sentiment, refugees will continue to fill thousands of seats in America’s schools. Therefore, it would be an optimal time for ESL teachers to more seriously invest in trauma as a factor in language learning and to educate teachers about the issue and its implications. The high value of American identity in public policy that favors resettlement services where self-sufficiency is the single goal (Corvo and Peter, 2005) suggests students will have more success learning English by means of a holistic approach than if they are exposed to unfocused and supportive approach aimed at helping refugees navigate their strange, new world.
The Lesson of the Doorway
Doug Norris

One of my teaching locations is a church basement. For a small donation, church administrators leased the space to our program, so that we can offer two levels of English classes – an intermediate class in the church and a beginner class in the neighboring library. Among the conditions of use is the requirement that students use a certain doorway, located on the top floor, which has to remain either locked or supervised at all times. So about 15 minutes before class, I walk upstairs, turn the lights on in the corridor and serve as a doorman for entering students, who arrive by that entrance after dropping off their children at the library.

Because many students show up late, and with no volunteer to take on the task, I often find myself standing by the door 15 minutes into class. Students arriving before then are now conditioned to go to the room, sign the attendance sheet and begin working on the entering activity that is stacked on one of the tables. The first few times I held the door open, I felt as if it was wasted time. But something interesting soon happened. As students came, and I greeted each of them individually, chatting about the weather or their families or the impossible parking or the type of day they had before class, I felt connected to them more quickly than in most classes I teach. All classes ultimately feel like families at some imprecise point, but this was a little different. The class itself was still working to strengthen its communal bond, but my personal relationship with each student was already established.

Annyers, a student from the Dominican Republic, didn’t speak much among her peers at first, but that changed after she missed a couple of classes. When I saw her next at the doorway, she told me about her ailing mother being in and out of the hospital and how much that has affected her life and work. As the week went on, our doorway conversations about our families expanded, and in class Annyers began sharing more of her personal experiences: She flew to the U.S. on Valentine’s Day, 1998. Leaving her country was scary and sad, she said, but her memory is more painful because, while she was in the air, her father died unexpectedly in the Dominican Republic. “Always I am very sad on Valentine’s Day,” she said.

Another woman, Sokleng, from Cambodia, began having doorway conversations with me about her job. She gets up every morning at 3:30 a.m., six days a week to work in a factory. When she comes to class every Monday and Tuesday evening, she is operating on almost no sleep. She told me at the doorway that she practices English by watching British television programs, such as “Mr. Selfridge,” “Downton Abbey” and “Doc Martin.” (I’m a straight doctor and he has a problem. He can’t see the blood.)

In the doorway, I shake hands with Richard, a Jamaican man, who volunteers to feed the homeless in Rhode Island, and we discuss the graffiti wars and street violence between gangs in the West End and the South Side of Providence. What he wants most in life, he told me, is to be thought of and remembered as a good father.

Sometimes the students will bring me food. Sokleng drops off bags of oatmeal and bananas occasionally gives me nime chow and mangos. Basemah, whose family moved to Houston last year, would often present what she called “Syrian cookies,” a variety of Syrian cookies, which she described as having significance as special desserts after sundown during the holy fasting month of Ramadan. Sopheap, a Cambodian monk who spent much of last year practicing driving around Cranston for his impending road test, will bring me bottled water or coconut water, and we’ll talk about the work he does at his temple and the small community that gathers for popular festivals such as Pchumhen.

The doorway, in short, soon became a portal to trust, deeper communication and cultural education. As a lifelong reader, I shouldn’t have been surprised. In folk wisdom and literature around the world, doorways symbolize the transition from one state of being to another. They represent passage from the known to the unknown, and crossing the threshold is the first step to new knowledge, experience and illumination.

Humankind has manifested this idea in stone and wood, rendering the symbolic cross over from the realm of the profane to the sacred in ornate doorways and gateways of cathedrals, churches, mosques and temples. Ancient Egyptians painted a false door on a tomb to allow the spirits of the dead to pass into the afterlife. The two-headed god Janus, gazing into the past and the future, was the god of doors and doorways, and the Roman deity associated with beginnings and endings, transitions and time. Medieval architects paid particular attention to doorways as conduits for eternal aspiration. A doorway is therefore acknowledged in human tradition as a place where we embrace the possibility of change.

So that is what I think of now, as I hold open a door on top of a church ramp, chatting casually with students passing through on their way to our basement ESL classroom. It turns out that being a doorman isn’t a waste of time at all. It’s just another way to be a teacher. It’s a way to learn more about my students and build relationships that encourage them to engage in class. It’s a way to talk about issues that go beyond the classroom. Most importantly, it’s a way to start each night with a smile and a story, and turn small talk into a rite of passage.

The website MyLanguage.ca and Hold On to Your Home Language at www.ryerson.ca/mylanguage/ provides information for parents and community members on the benefits of maintaining children’s home languages. Brochures are available to download at no cost in a number of different languages. This site is maintained by Dr. Roma Chumak-Horbatz of Ryerson University in Toronto.

Paula Markus’ Resources (continued from page 9)

Sources for dual language materials in a wide variety of languages include:

“Family Treasures and Grandma’s Soup”, a dual language book project led by Dr. Hetty Roessingh of the University of Calgary http://wwwpages.ucalgary.ca/~hroessin/

Thornwood Public School’s Dual Language Showcase, a project in Mississauga, Ontario under the leadership of Dr. Jim Cummins, where children collaborated with their parents to create dual language readers http://thornwood.pschools.org/dual/index.htm

The ESL/ELD Resource Group of Ontario (ERGO) provides a set of free-downloadable readers for English language learners on a range of financial literacy topics of relevance to newly arrived adolescents. The booklets were all co-created by English language learners and ESL educators at Ontario high schools. Audiobook versions of each reader are also accessible, as are reading and mathematics lessons to accompany each topic.

Go to http://www.ergo.on.ca/ and click on the “Making Good Choices” icon. Also available from ERGO is a new set of beginning readers that focus on health and wellness topics for newly-arrived students who may be undergoing adjustment challenges. Click on the “Live Well Series” on the ERGO website to access these free materials for elementary and secondary ELLs.

RITELLER - Winter 2017
www.ritell.org

Dual Language Materials

Provides access to hundreds of books for children with multilingual online narration
www.unitedliteracy.com

One of the largest publishers of high quality dual language children’s books
www.mantlalingua.com

The Lesson of the Doorway
Doug Norris

An artwork from Shanghai-based Xu Zhiyang’s “Doors Away from Home, Doors Back Home” (2016) part of this year’s NogginAsia: Asia exhibition at the Boston Museum of Fine Arts.

Chad Dahlgren
L
IKE many people who teach adult ESL and work with immigrant populations, Nancy Fritz arrived at her career in a roundabout way, beginning as a volunteer before becoming a teacher and an administrator. Fritz, the assistant coordinator of the Rhode Island Family Literacy Initiative, parlayed an early love of languages into a quarter-century of instructing and administering students and assisting Rhode Island’s ESL community. For her accomplishments, RITELL presented her with its annual Adult Practitioner Award at its fall conference at Rhode Island College.

“I was totally surprised and honored and very excited,” Fritz said, during a sit-down interview at The Coffee Depot in Warren. “It was unexpected.”

Fritz was born in Pennsylvania, but soon moved to New Jersey, and lived there until she was 10. Her family then moved to Maine, where she went to Colby College for her undergraduate degree. After college, she migrated to the Boston area (Medford) to go to graduate school at Tufts, specializing in political science, and around that time, she married. She and her husband, Greg, a child psychiatrist, settled in California, just south of San Francisco, where he was completing his residency. While there, Fritz worked for the World Affairs Council and raised her family.

When two of her children were old enough to go to preschool, Fritz noticed that a lot of the other students enrolled there were from other cultures, including Spanish speakers and Vietnamese. Seeing such diversity in the classroom prompted her to wonder what it might be like to work with students from different cultural backgrounds. Soon afterward, the opportunity arose when her husband got a job at Brown University, and the family moved back East, to Cumberland, R.I.

“I still had a young child at home, and I wanted to do something interesting, and I’ve always been interested in languages, so I thought, well, I’ll volunteer for Literacy Volunteers,” she said.

Fritz helped out at Literacy Volunteers of Northern Rhode Island (now Project Learn), working with several students. Because of that experience, she decided to go back to school, enrolling at RIC, earning an ESL Cross-Cultural Studies degree, which enabled her to take some classes at Brown and some at RIC. It took her a couple of years to complete the degree, but while she was keeping her job at CCIRI to announce job openings. She applied and got a job at the One-Stop Career Center in Woonsneck.

“Now I’m back at the One-Stop in Providence,” she said, laughing. “So it’s full circle. But I was like a typical adult person. I worked part-time for several different agencies.”

Fritz worked with Rhode Island Regional Adult Learning (RIRAL), Progreso Latino, and elsewhere until 1997, when she finally got a full-time job at Genesis Center in South Providence. After about four years of working there, the education director left, and Fritz took over. She worked there for about seven years, before joining RIFLI.

“I didn’t really have a plan, but it all just worked out,” she said. “I always liked languages. I loved studying French in high school, but I thought I might major in French in college, but then I thought, ‘Oh, I don’t really want to teach French,’ because a lot of people take it because they have to, not because they like it. The thing I like about teaching English as a second language is that the people that are in your class really want to be there.”

Fritz speaks English and Spanish. “I knew French, but it’s gone,” she said. “I can read it, but ...” She would like to become more fluent in Spanish, and she still takes lessons whenever her schedule allows. At RIFLI, she is responsible for managing data, including class lists, data entry, test scores, etc. Three afternoons a week she works at the Network Rhode Island office in Providence trying to help people get into job training programs. She also substitutes for lead teachers occasionally and assists people who come to various library Learning Lounges, where students show up for a reason of reasons, including improving their English, mathematics, job skills, studying practices or other academic, employment or language-oriented purposes.

“Last year at RIFLI, we had students from 52 countries,” Fritz said. “That’s pretty amazing.”

Fritz said the most challenging part of the field is the “low pay,” citing a lack of full-time positions and lamenting that a lot of people who are good teachers and love the work just can’t afford to keep doing it. She thinks the field is moving in the right direction, and praised agencies like RIFLI that are committed to creating as many full-time positions as possible, but overall funding remains a concern.

As anyone working in ESL knows, the job never seems the same year to year. Fritz said that one aspect that has been lost is the notion of family literacy. Two decades ago, there was funding. Today, there isn’t.

“And yet it makes so much sense for so many students,” she said. “I mean, we’re lucky at Auburn Library, in Cranston, where people can bring their children. It’s not really a family literacy program, but at least there’s a program at the time for kids as there is for the parents. There are an awful lot of people that can’t come because they have to take care of children.”

The future of ESL, like many educational initiatives, appears to demand an increasing emphasis on jobs. Fritz worries that some students will be left behind: older people, retired workers, people who have learning disabilities or those who don’t do well on standardized tests.

“If the funding for agencies depends more and more on people making progress on the tests then those other people will be left out,” she said. “There will be nobody to take them because nobody else will have the funding for them. That’s a problem.”

Still, Fritz emphasizes that her career has had many highlights. One was participating in the Persistence Study directed by World Education in 2005, when she was still working at Genesis Center.

“We were working on improving student persistence with several teachers, including Barbara Al-Sabek (the 2014 recipient of RITELL’s Adult Practitioner Award),” she said. “It was a great learning experience, and really helped us to improve our outcomes.”

Fritz is also proud of the fact that, while she was there in 2009, Genesis Center was named the #1 Adult Education Provider by the R.I. Department of Education (RIDE). And she has specific memories about her classroom experience, describing one at Genesis Center where “there was just really good chemistry between Russian students and some Dominican students. Everybody just really liked each other. We had a great time.”

Like all educators, Fritz also remembers certain students who stand out for one reason or another. When she was at RIC, she was required to find a student to tutor for an extended period of time.

“So I got this Volunteer student, who was a guy from the Ukraine, who had recently come here,” she said. “He won the lottery. He sort of vaguely wanted to come to the United States, but he wasn’t going to, but he won the lottery, so he came with his wife. He didn’t know a lot of English. We worked together for a long time, probably two years or so. He was very motivated. He ended up learning a lot of English. And he was very interested in computers. Now he’s working for CVS in Woonsneck, and I’ve kept up with him for probably 20 years. So now we’re friends on Facebook. Every once in awhile, he drops into the library to say hello. That was very rewarding, working with him for so long and watching him make so much progress. He and his wife became citizens. Now they’re living in Cranston.”

When she’s not working, Fritz likes to cook. She loves to try new recipes, and has taken several cooking classes. Her other hobbies include walking and hiking, reading and studying Spanish. As she approaches retirement, Fritz said she remains grateful for the opportunities she has had in the field that she “stumbled upon,” and has a quick answer for anyone who asks her what she enjoyed most.

“Meeting the students,” she said. “They’ve had such interesting and different lives. I’m always in awe of how they picked up and moved from their countries to the United States to make a better life. It’s incredible. I can’t help doing it. The other thing I really like about the field is meeting the other teachers and administrators. Then we’re working in this field – interesting, dedicated, inspiring and devoted to their students. It’s a great field.”

Nancy Fritz receives RITELL’s Adult Practitioner Award
Doug Norris

Photo courtesy Larry Ritter
Nancy Fritz, assistant coordinator for the RI Family Literacy Initiative, received RITELL’s 2016 Adult Practitioner Award for her work in teaching and administering ESL students in Rhode Island.
As employers, foreign-born entrepreneurs accounted for 12.9 percent of all Rhode Island business owners in 2010.6 And immigrant business owners at firms in Rhode Island and Vermont were employed at firms owned by immigrants.7

How Dorcas International Institute Helps

Immigrants and refugees make vital contributions to Rhode Island’s economy and culture, but when they first arrive, they often need assistance. At Dorcas International, we take a two-pronged approach.

First, we provide a wide range of client-centered services and opportunities for newcomers based on our expertise in family literacy, adult education, workforce development, refugee resettlement, translation, US citizenship, and immigration legal services. We have integrated these services with wraparound case management to create a seamless continuum of support at each stage of our clients’ integration. Our organization recognizes and respects the gifts and strengths of those we serve; we see our work as an investment in a stronger and more connected community.

Here is an example of how our wraparound services work: Marie U., originally from the Democratic Republic of Congo arrived in Rhode Island with her husband and two sons in 2010. Her husband got a job with help from Dorcas International, while Marie learned English in our adult education center. We assisted with their school enrollment and health care access by providing translation services and a school liaison to facilitate enrollment. Our full engagement in their sons’ education, volunteer mentors mentored the family and helped orient them to American culture. Marie continued her education, ultimately completing her high school equivalency exam, and enrolled in a training program we provided for health care. We introduced Marie to the community garden where she eventually took on a leadership role. We later helped her prepare to become a U.S. citizen, using our immigration services. Marie was recently successful in petitioning to bring her mother and sister to Rhode Island.

Secondly, we draw on the community to assist us with newcomer integration. We have found that in order to break down barriers, people must have meaningful opportunities for interaction with each other. At Dorcas International, we create these opportunities through our Welcoming Rhode Island initiative, whose objective is to bridge the divide between foreign-born and native-born Rhode Islanders in order to foster a more inclusive and welcoming environment. The initiative is staffed by Dorcas International volunteers.

Our Outreach Strategies

Dorcas International Institute has been extremely successful in developing community support through the use of outreach and education strategies that bring immigrants and community members together. These efforts include improving understanding and connection across differences in race, class, culture, language, national origin, and more. We do that by providing information, education, and meaningful storytell ing to those that do not always see the benefits of having immigrants and refugees in their community. We use these tools to reframe the local conversation about newcomers and attempt to shift people’s perceptions of newcomers and immigrants by defining them less by their struggles and more by their triumphs. We illustrate in very practical ways, how welcoming our immigrant neighbors can be a force for economic growth.

We continuously collect and compile both qualitative and quantitative data regarding the benefits of immigration, and we issue an annual report to inform the Rhode Island public about the impact of our foreign-born population. In addition, we develop supplementary publications as informative outreach tools for use at agency-sponsored events and meetings. We also create “one-pagers” targeted to specific audiences, such as elected or ap pointed officials, business leaders, and employers. We draw on this research and data for social media posts designed to stimulate further public discourse.

Faith groups and educators often ask for cultural competency training and/or information on the refugee resettlement process. We are currently transforming our agency website into a portal for information, resources, tool kits, and directories. Local educators, students, tourists, non-profits, government agencies, and the community at large will soon have a single place where they can find information on our foreign-born population, immigrant-owned businesses, cross-cultural competencies, and more.

The Importance of Stories

Although Dorcas International makes sure to have the most per

tinent facts available to share, facts rarely change how people think and feel. In fact, the outliers can be true. People tend to process facts differ
cently based on their previously held understanding of a subject, especially when the topic is emotionally or po
citically charged. We have found that presenting facts to people who do not already agree with us does not change what they think. People have to be ready to hear our information and be primed to believe it in order to actu
alistically process it. We use personal stories to prepare a more fertile foundation for our information. Through stories, we got people to process, remember, and share our information.

These efforts give a sense of Dorcas International’s strategic approach to ensuring that immigrants and refugees can fully integrate, with equitable access to services, economic opportunities, education, civic engagement, and safe and connected communities.

Photo Courtesy Doug Norris

A citizenship class meets Saturday morning at William Hall Library in Cranston.

As consumers, the 2014 purchasing power of Latinos in RI totaled $2.8 billion, while that of Asians totaled $1.1 billion.7

As employers, foreign-born entrepreneurs accounted for 12.9 percent of all RI business owners in 2010.6

Dorcas International’s annual My Story, Our Community project, conducted in partnership with Providence College’s Global Studies Department, has proven a successful model for effective community storytelling. Through it, we have been able to put a hu
cans-rhode-island.

We have found that in order to break down barriers, people must have meaningful opportunities for interaction with each other.

We have collected and compiled both qualitative and quantitative data regarding the benefits of immigration, and we issue an annual report to inform the Rhode Island public about the impact of our foreign-born population. In addition, we develop supplementary publications as informative outreach tools for use at agency-sponsored events and meetings. We also create ‘one-pagers’ targeted to specific audiences, such as elected or appointed officials, business leaders, and employers. We draw on this research and data for social media posts designed to stimulate further public discourse.

Faith groups and educators often ask for cultural competency training and/or information on the refugee resettlement process. We are currently transforming our agency website into a portal for information, resources, tool kits, and directories. Local educators, students, tourists, non-profits, government agencies, and the community at large will soon have a single place where they can find information on our foreign-born population, immigrant-owned businesses, cross-cultural competencies, and more.

The Importance of Stories

Although Dorcas International makes sure to have the most per-
Resources, Strategies, and Advocacy
Kathleen Cloutier
A Bibliography of Supports for Refugees, Refugee Advocates, and ESL Teachers

Online Articles & Papers that Include Implications, Responses & Resources Useful for Educators & Advocates

Books


This book includes several essays and chapters on the issues relevant in the ESL field today. It includes a chapter that "counters the notion of refugee-ness as a condition to overcome in favor of a holistic and action oriented approach to the experiences of refugee students and their families". The last section presents recommendations for educators.


Includes strategies for educators facing symptoms of PTSD in the classroom, such as dissociation and all or nothing reactions. It also outlines a number of realistic adult education responses to learners dealing with trauma.

Website

- CAELA – Center for Adult English Language Acquisition
  - http://refugees.org/resources/
  - Provides extensive resources for refugees, immigrants, and the people who support them. The Resource Library includes valuable tools for refugees, employers, lawyers, advocates, and more. The online resource library has manuals, pamphlets, brochures, and more available on a variety of resettlement topics such as cultural orientation, financial literacy, health, family strengthening, etc.

- RESOURCES
  - www.state.gov/j/prm/ra/
  - Provides invaluable background, statistics, and procedural information about refugee resettlement in the U.S. Also provides many links to related information. A must-have tool for educators and advocates in order to understand the admissions process to inform their understanding of the refugee experience.

- RI Community Centers - Providing Services to Refugees
  - Dorcas International Institute of Rhode Island
    - http://www.diiri.org/
    - North Campus: 220 Elmwood Avenue, Prov, RI
    - South Campus: 645 Elmwood Avenue, Prov, RI (401) 784-6600
  - Refugees International
    - http://www.refugeesinternational.org
    - Provides extensive resources for refugees, immigrants, and the people who support them. The Resource Library includes valuable tools for refugees, employers, lawyers, advocates, and more. The online resource library has manuals, pamphlets, brochures, and more available on a variety of resettlement topics such as cultural orientation, financial literacy, health, family strengthening, etc.

- Websites

- UNHCR – The UN Refugee Agency
  - http://www.unhcr.org/cgi-bin/tsxis/exts/home
  - The purpose of this agency is to safeguard the rights and wellbeing of refugees. The website offers up-to-date news stories about refugees all over the world and includes a video gallery. It is useful for educators and advocates who want to understand the scope of the issues and see advocacy in action.

- U.S. Committee for Refugees and Immigrants (USCRI)
  - http://refugees.org/resources/
  - Provides extensive resources for refugees, immigrants, and the people who support them. The Resource Library includes valuable tools for refugees, employers, lawyers, advocates, and more. The online resource library has manuals, pamphlets, brochures, and more available on a variety of resettlement topics such as cultural orientation, financial literacy, health, family strengthening, etc.

- U.S. Department of State - Refugee Admissions
  - http://www.state.gov/j/prm/ru
  - Provides invaluable background, statistics, and procedural information about refugee resettlement in the U.S. Also provides many links to related information. A must-have tool for educators and advocates in order to understand the admissions process to inform their understanding of the refugee experience.

- Welcome to the USA.gov
  - http://www.welcometousa.gov
  - For immigrants and refugees who need information about finding a job, learning English, learning about their new home, childcare, personal finance, healthcare, etc. Includes many links to other resources and publications, some of them in English and Spanish. Note: an English language learner might need support navigating this wonky site.

- Trauma & Adult Learning
  - Provides invaluable background, statistics, and procedural information about refugee resettlement in the U.S. Also provides many links to related information. A must-have tool for educators and advocates in order to understand the admissions process to inform their understanding of the refugee experience.

- Welcome to the USA.gov
  - http://www.welcometousa.gov
  - For immigrants and refugees who need information about finding a job, learning English, learning about their new home, childcare, personal finance, healthcare, etc. Includes many links to other resources and publications, some of them in English and Spanish. Note: an English language learner might need support navigating this wonky site.

- Video

  - https://www.ted.com/talks/melissa_fleming_let_s_help_refugees_thrive_not_just_survive?language=en
  - Description provided: “Today’s refugee crisis is the biggest since World War II, and it’s growing. When this talk was given, 50 million people had been forcibly displaced from their homes by conflict and war; now, a year later, the number is 60 million. There were 3 million Syrian refugees in 2014; now there are 4 million. Inside this overwhelming crisis are the individual human stories — of care, growth and family, in the face of lost education, lost home, lost future. Melissa Fleming of the UN’s refugee agency tells the refugees’ stories — and asks us to help them rebuild their world.”
Omar Bah
Founder, Refugee Dream Center

Q&A Session Below you will find Mr. Bah’s responses during an interview with Shelynn Riel-Osorio conducted on Nov. 11, 2016.

WHO is Omar Bah and what does he stand for?

My name is Omar Bah. I am the Founder and Executive Director of the Refugee Dream Center in Providence, Rhode Island. I am a torture survivor, former journalist and refugee from The Gambia in West Africa. I am the winner of the 2016 John F. Kennedy Public Service Award from the Providence Newspaper Guild and recipient of ‘One of the Rhode Islanders of the Year 2015’ award from Rhode Island Monthly Magazine. I am also the author of the book, Africa’s Hell on Earth: The Ordeal of an African Journalist. I represent the state of Rhode Island at the Refugee Congress of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) in Washington, D.C. I hold a bachelor’s degree in Communication Studies with a minor in political science from the University of Rhode Island; a master’s in Counseling Psychology in Global Mental Health from William James College where I am currently pursuing a doctoral degree in Leadership Psychology. I have also completed trauma treatment certification at the Harvard Program in Refugee Trauma, and I do trauma-based therapy. I am immensely thankful to the United States for giving me a chance to start a second life. I have now dedicated my career to supporting refugees who have passed through the same journey as me.

WHAT is the Refugee Dream Center & what was its motive in founding it?

The Refugee Dream Center (RDC) is a non-profit (501(c)(3)) post-resettlement refugee organization based in Providence, Rhode Island. It offers customized services targeting the refugee community by ensuring continuation of services in their efforts towards self-sufficiency and integration. Providence is a major hub for refugees from Congo, Syria, Iraq, Afghanistan, Somalia, and many other nations. We recognized that there is a tremendous gap in services and a need for filling this gap. When refugees arrive, they are supported by federally funded agencies for a brief period, an average of six months, after which they are mostly on their own. It is, however, practically impossible for refugees to be self-sufficient within six months because it includes learning the English language and building the skills to properly integrate into life in the U.S. As a result, the Refugee Dream Center offers a post-resettlement approach through which we provide services in four major areas. These areas include functional English and workforce development courses, case management, health promotion and education, as well as youth mentorship and leadership training. Our services aim to bridge even some of the most peculiar gaps within the refugee community. For instance, we recently added an additional section of our ESL/Workforce Development class to satisfy the needs of about a dozen Syrian refugee women. These are people who otherwise would not be able to access services due to their culturally conservative roles as homemakers and caregivers and thus, lack of access to transportation and childcare. Our board members and volunteers provided transportation for these individuals, and we utilized staff and volunteers as homework helpers for their children, so while their mothers were learning the English Language, they too were engaged in meaningful activities. No barrier stands in their way to access services.

WHAT do you think the country is doing well for the refugee population?

Well, despite some political rhetoric in certain corners, this country is undoubtedly the most welcoming to refugees. Refugees are grateful to have a chance for a second life and to be safe. There are abundant opportunities. If you look around, refugees in America are probably more successful than those resettled in other countries. In Rhode Island, our greatest strength in refugee resettlement is our welcoming environment. The people in the state are greatly supportive to the refugee cause and I think this makes most refugees feel at home here.

WHAT are some existing deficits that you notice?

The biggest deficit in the refugee resettlement process, in Rhode Island particularly, is the absence of proper funding for services. There is a tremendous need for support in housing, including lead poisoning prevention, rent vouchers, funding for agencies such as the Refugee Dream Center, jobs, and the public education system for our refugee children. I believe there is room for much improvement in these areas.

WHAT has the impact been for teachers to take into consideration when working with newly arrived refugees?

The best teacher for refugees is the culturally aware or competent one. Each refugee is unique as a person and due to their experiences. All refugees are not the same; all refugees from the same country of origin are not the same. It also important to note that some refugees are highly educated and skilled in their own languages. To those, the main task of a teacher is to help them build English language skills in order to make their previous education useful in their new country. Some refugees however, do not have even the most basic of education—meaning that they are non-literate even in their own languages. These refugees will need individualized approaches and patience on the part of the instructor. Remember, there is extreme trauma due to loss, victimhood, and current economic and cultural challenges. Thus, learning basic alphabet and language skills, and the ability to concentrate can be very daunting challenges.

WHAT can busy professionals do to support the refugee community, both locally and on a greater scale?

People can help refugees in many ways. People who have time and resources come to our center to volunteer and drop off donations such as clothes, kitchenware, toiletries, and office supplies. To answer your question specifically regarding busy people, I suggest they donate their money. Remember at the center, our biggest need and challenge is financial. We have to pay for rent, the building, salaries for staff, and many other expenses. Donating any small amount can make a huge difference.

WHAT do you hope for in regards to the future of the refugee crisis? What are the implications of the current political climate in refugee affairs?

As I stated earlier regarding the need for cultural awareness and competency, it behooves professionals to understand that teaching adult refugees requires [… being versatile and flexible. You will realize that at some point, you are doing more than teaching – there is case management, there is psychoeducation that needs empathy, there is the need to do referrals to additional services and support in various ways. Thus teaching additional skills is a very useful approach in teaching English language to adult refugees.

I am confident that the supporters of refugees will continue to support us. However, we cannot ignore the fact that the new administration is likely to encourage resentment against refugees and even halt the resettlement of refugees to this country. We will see how things unfold. There is also going to be immense fear among the refugee community as many may feel not a sense of belonging. However, that makes our work even more daunting and needed today. The refugee community needs us more than ever and we are just gearing up for more meaningful work ahead.

For more information about Omar’s incredible story and the work he is doing at the Refugee Dream Center, visit www.refugeedreamcenter.org

www.ritell.org    RITELLER - Winter 2017